

Р Е Ш Е Н И Е № 068/05/5-372/2020

Резолютивная часть решения объявлена 16 октября 2020 года.

Решение изготовлено в полном объеме 29 октября 2020 года.

г. Тамбов

Комиссия Управления Федеральной антимонопольной службы по Тамбовской области по рассмотрению дел по признакам нарушения законодательства о рекламе в составе:

председатель Комиссии – руководитель Гречишникова Е.А.,

члены Комиссии – начальник отдела регулирования деятельности естественных монополий и рекламного контроля Мурзин К.И., заместитель начальника отдела регулирования деятельности естественных монополий и рекламного контроля Моисеева Е.А.,

рассмотрев дело № 068/05/5-372/2020 по признакам нарушения законодательства Российской Федерации о рекламе по факту распространения рекламы на торговой точке «Крафт Бир» с использованием иностранного языка без перевода на государственный язык Российской Федерации,

У С Т А Н О В И Л А:

В Управление Федеральной антимонопольной службы по Тамбовской

области поступило обращение <...> (вх. от 22.05.2020 № 3061) о размещении на торговой точке «Крафт Бир» рекламных плакатов, не соответствующих действующему законодательству.

В ходе рассмотрения заявления и материалов, приложенных к нему установлено, что с мая 2020 года на торговой точке, расположенной по адресу: Тамбовская область, г. Моршанск, ул. Куйбышева, д. 54 размещаются баннеры с информацией следующего содержания: «Более 25 сортов пенных напитков. Beer party. Чрезмерное употребление алкоголя вредит вашему здоровью», «Более 25 сортов пенных напитков. "Kraft beer". Чрезмерное употребление алкоголя вредит вашему здоровью».

По факту использования в рекламе словосочетания на иностранном языке без перевода на государственный язык РФ в отношении ИП <...>. возбуждено дело № 068/05/5-372/2020 по признакам нарушения части 11 статьи 5 Закона о рекламе.

ИП <...> письмом от 13.10.2020 (вх. № 6385) сообщил, что самостоятельно изготовил фото и текст рекламы и разместил баннеры на торговом павильоне. Фраза на иностранном языке состоит из набора иностранных букв, не имеющих смысла. Нарушение рекламного законодательства произошло по незнанию норм Закона о рекламе, поскольку предприниматель полагал, что набор иностранных букв в рекламе не является нарушением.

Изучив материалы и представленные доказательства, письменные пояснения лица, участвующего в деле, Комиссия Тамбовского УФАС России пришла к следующим выводам.

Согласно пункту 1 статьи 3 Федерального закона от 13 марта 2006 года № 38-ФЗ «О рекламе» (далее – Закон о рекламе), реклама – информация, распространенная любым способом, в любой форме и с использованием любых средств, адресованная неопределенному кругу лиц и направленная на привлечение внимания к объекту рекламирования, формирование или поддержание интереса к нему и его продвижение на рынке.

В соответствии с частью 11 статьи 5 Закона о рекламе при производстве, размещении и распространении рекламы должны соблюдаться требования законодательства Российской Федерации, в том числе требования гражданского законодательства, законодательства о государственном языке Российской Федерации.

В соответствии с Конституцией Российской Федерации государственным языком Российской Федерации на всей ее территории является русский язык (часть 1 статьи 1 Федерального закона от 01.06.2005 № 53-ФЗ «О государственном языке Российской Федерации»).

Согласно пункту 10 части 1 статьи 3 Федерального закона от 01.06.2005 № 53-ФЗ «О государственном языке Российской Федерации» государственный язык Российской Федерации подлежит обязательному использованию в рекламе.

Словосочетания «Beer party», «Kraft beer», размещенные на рекламных конструкциях, направлены на привлечение внимания к продаже товаров магазина «БирШоп», формируют и поддерживают интерес потребителей к данному ассортименту, следовательно, являются рекламой товаров, реализуемых в магазине «БирШоп».

В переводе с английского языка «beer» (b) существительное - пиво, пивко, сорт пива

(beer brand) пивная», «party» (p t) существительное - вечеринка, тусовка, сторона. Словосочетание «Beer party» переводится как «пивная вечеринка». Словосочетание «Kraft beer» переводится как «крафтовое пиво».

В вышеуказанных рекламах товаров магазина «БирШоп» использованы словосочетания на иностранном языке «Beer party», «Kraft beer» без перевода на государственный язык Российской Федерации.

Таким образом, указанная реклама распространяется в нарушение части 11 статьи 5 Закона о рекламе.

В соответствии со статьей 3 Закона о рекламе ненадлежащая реклама — реклама, не соответствующая требованиям законодательства Российской Федерации. Следовательно, указанная реклама в соответствии со статьей 3 Закона о рекламе является ненадлежащей.

В соответствии с частью 4 статьи 38 Закона о рекламе, нарушение рекламоделами, рекламопроизводителями, рекламодателями законодательства Российской Федерации о рекламе влечет за собой ответственность в соответствии с законодательством Российской Федерации об административных правонарушениях.

Хозяйствующим субъектом, осуществляющим торговлю в магазине «БирШоп», является ИП <...>.

ИП <...> в письменных пояснениях от 13.10.2020 (вх. № 6385) сообщил, что самостоятельно изготовил фото и текст рекламы и разместил баннеры на торговом павильоне. Фраза на иностранном языке состоит из набора иностранных букв, не имеющих смысла. Нарушение рекламного законодательства произошло по незнанию норм Закона о рекламе, поскольку предприниматель полагал, что набор иностранных букв в рекламе не является нарушением.

Таким образом, ИП <...> является рекламодателем и рекламораспространителем рассматриваемой рекламы.

Сведений об устранении нарушений требований рекламного законодательства в материалы дела не представлено.

На основании изложенного, руководствуясь пунктом 2 части 1 статьи 33, частью 1 статьи 36 Закона «О рекламе», пунктами 37-45 «Правил рассмотрения антимонопольным органом дел, возбужденных по признакам нарушения законодательства Российской Федерации о рекламе», утверждённых постановлением Правительства РФ от 17 августа 2006 № 508, Комиссия

Р Е Ш И Л А:

1. Признать ненадлежащей рекламы магазина «БирШоп» следующего содержания: «Более 25 сортов пенных напитков. Beer party. Чрезмерное употребление алкоголя вредит вашему здоровью», «Более 25 сортов пенных напитков. "Krafft beer». Чрезмерное употребление алкоголя вредит вашему здоровью», распространяющуюся с мая 2020 года на торговой точке, расположенной по адресу: Тамбовская область, г. Моршанск, ул. Куйбышева, д. 54, поскольку в ней нарушены требования части 11 статьи 5 Закона о рекламе.
2. Выдать ИП <...> предписание об устранении нарушений требований рекламного законодательства и представить доказательства в двухнедельный срок со дня получения предписания.
3. **Передать материалы дела уполномоченному должностному лицу Тамбовского УФАС России для возбуждения дела об административном правонарушении по части 1 статьи 14.3 Кодекса Российской Федерации об административных правонарушениях.**

Решение может быть обжаловано в арбитражный суд в порядке, предусмотренном статьей 198 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации.

• Комиссии

•

• К о м и с с и и :

К.И. Мурзин

Е.А. Гречишникова

-

- Мяникова А.Н.,
- (4752) 72-93-54